

來稿...華僑福利會籌建僑校新校舍小啓  
 「十年樹木，百年樹人」，如先生為紀念其夫人生前懿德，  
 華僑羈留海外，遠托異國，雖  
 脙手胝足，含辛茹苦，對祖國傳統  
 優美文化無刻或忘，對後代接受  
 華文教育極端重視，故倡辦僑校，  
 裁培子弟。使海外華人世世代代  
 得以接受中華文化薰陶，不致數  
 典忘祖。

雲高華僑公立學校於一九  
 一七年由貴石泉、陳禮宗、陳樹  
 人，葉求茂、劉儒坤等創辦，  
 六十餘年以來，環境屢經變易，  
 校址數度遷移，經費常感支绌，  
 但歷屆校董均抱堅苦卓絕之精神，  
 不屈不撓，鼎力維持，造就不少  
 少人才，桃常遍佈各地，成績卓  
 著，有目共觀。

目前僑校校舍原為一座舊教  
 堂，於一九五三年由李日如先生  
 經手購入，當時該教堂已廢置不  
 用，殘破不堪，由校董會籌款加  
 以修葺，並草草改裝作爲學校之  
 用，因陋就簡，實在不符理想，  
 惟當年環境困難，各熱心校董確  
 已盡其最大之努力，而出財出力  
 最多者，首推李日如先生，當日  
 教堂佔地面積爲五十呎闊，一百  
 二十呎長，其後一九七三年李日  
 （上）

## 利仁傢俬舖

ORIENT FURNITURE SHOP

166 E. HASTINGS ST. Vancouver B.C.

木造傢俬  
定做款式  
檯凳床椅  
廚房木櫃  
價錢廉宜  
現售定造

（逢星期四休息一天）  
地址：雲哥華喜士定東街一六六號  
電話：689-5825  
689-9727

## 天寶旅行社

PAN PACIFIC TRAVEL

天寶代安排 旅程更愉快

- 專營：移民、旅遊、探親、回港、台、星馬泰菲之特價機票
- 代訂：國內外航機機票、酒店、火車、汽車
- 安排：賭城拉斯維加斯、李福、迪士尼樂園及東西岸各地旅遊
- 來回夏威夷機票\$339，連酒店、汽車租賃，接送只付\$495
- 羅省來回機票由\$169起
- 多倫多機票單程\$117
- 特別賞獻：溫哥華、倫敦、香港單程機票\$700
- 來回由\$1062起
- 中國旅遊探親團
- 華人領隊，費用每人\$2,850起免費代辦前往中國旅遊簽證
- 行程：經香港漫遊中國廣州、桂林、杭州、無錫、蘇州、長江三峽、南京、西安、上海、北京各地名勝古跡
- 出發日期：一九八二年三月廿日、四月廿九日、七月九日、九月七日、九月廿六日、十月三十一日，以免向隅、及早預訂
- 地址：片打東街一六六號 電話：688-8321  
Watts Line (800) 663-1188

## 中外合資合作企業在增加

現在，中國與外國商人以及港澳同胞和華僑合資經營和合作經營的企業正在增加。這類企業的總數已達到四百二十二個，吸引外來投資約十六億五千萬美元。其中以中外合作經營的企業增加最爲明顯，不管是在企業的數量上，還是在投資的規模上，都是如此。根據中國的新聞報道，已經建立了的中外合作經營的企業共有三百多個，吸引外來投資約五億美元。其中大部分企業開設在廣東和福建。在這類合作經營的企業中，外來公司與中國企業的合作安排是根據雙方簽訂的合同來進行的。

合同規定，雙方對合作企業或計劃（包括旅遊）建築住屋和其他生產性或服務性行業（在內），可以提供那些項目，如原料，機器或現金等等。

然後，各項合同的內容大不相同，不過，通常會規定合作企業生產甚麼東西，以及當企業投入生產以後，雙方如何負責推銷產品和分配利潤。

最後，各項合同的內容大不相同，不過，通常會規定合作企業生產甚麼東西，以及當企業投入生產以後，雙方如何負責推銷產品和分配利潤。

（上）

## 捷旅社

EMPERESS TRAVEL

Suite 1-10E. Pender St., Vancouver, B.C.  
Tel: (604) 688 7886 (中華文化中心新度二樓)

安全快捷，服務第一

來回香港及溫哥華  
機票，價錢特平。

假期回港，請早定座，歡迎駕臨  
電話：六八八一七八八六

代辦一切旅遊業務，酒店，保險，簽證，  
豪華或廉價機票，代理中國及世界  
各地旅遊觀光團。

## BUSY BEE 1 HR CLEANERS

5684 FRASER ST  
電話：321-2262

## 比時比乾洗

菲莎夾四十一街

酬賓大減價

捷 棉 兩件 西裝	\$ 5.50 \$ 3.99
頭西裝 褲 襪	\$ 3.80 \$ 5.99
大 西 大	\$ 1.49

酬賓日期從現在起至十一月底爲止  
憑此廣告，才有特價優待

## CVC

MANDARIN TRADE CENTRE  
NO. 208, 611 MAIN STREET  
VANCOUVER, B.C.,  
CANADA V6A 2Y6

TEL: (604) 683-7434

**加麗影視**  
Canited Video  
獨家總代理  
麗的電視節目錄映帶  
向美加華僑提供高水準電視娛樂

原庄正版錄影帶  
下期推出「女媧行動」  
大俠霍元甲  
最新推出 對對糊  
再會太平山 武俠帝女花

推出特價錄映機  
SONY  
Panasonic

有各種分期付款辦法

參加辦法：  
入會費 \$30.00  
續費 \$2.50 (期二晚三天)  
\$5.00 (期七天)  
按金：第一盒 \$60.00 第二盒以後每盒紙加收 \$20.00

全期特別介紹以下節目：  
活血太平山 新大丈夫  
少年黃飛鴻 這帥演者  
青春三重奏 沈勝衣  
人在江湖 太極張三豐

大挖訴  
自由萬歲  
女媧行動  
大地恩情

## VIDEO FAIR

39E PENDER ST VANCOUVER, B.C. CANADA  
V6A 1S9  
平霸視聽中心 (位於中華文化中心對面) TEL: 687-2293

## 一週年紀念

## 八折大減價 錄影機 及家庭音響器材

經驗技師精工修理音響器材電視錄影機，及汽車音響等。

免費估價  
價錢公道，工作可靠

力學  
建  
築  
劃  
則

CORENG CONSTRUCTION CO. CORPORATION  
305-145 KEEFER ST. • VANCOUVER, B.C. • V6A 1X3 • TEL: (604) 687-1054

工  
程